

**Festival Olmützer Kulturtage - 4. Olomoucké dny německého jazyka**  
**4. - 12. 4. 2018**

**Kino + Slavnostní zahájení festivalu**

4.4. 2018, 19:30

Umělecké centrum UP, filmový sál

[www.vkol.cz](http://www.vkol.cz)

**Aus dem Nichts** – Režie Fatih Akin, německy s českými titulky,  
Život Katji se otřese v základech, když při bombovém útoku přichází o syna a manžela. Rodina a přátelé se jí snaží být v těžkých chvílích oporou, Katja ovšem nemůže jít dál s vědomím, že vrazi její rodiny chodí beztrestně po svobodě. V hlavní roli thrilleru Fatiha Akina o pomstě a spravedlnosti exceluje Diane Kruger.

**Divadelní představení**

5.4. 2018, 19:00

Divadlo na cucky, divadelní sál

**Už nikdy sám!**

*Komedie o snaze být normální - i za cenu mírného násilí.*

Groteskní příběh tří osamělých lidí, kteří se společně ocitli v jednom pokoji. Jsou nebo nejsou sami? Jaká je jejich role ve společnosti, v životě jiných lidí a v jejich vlastních životech? Návod na to, jak se elegantně zbavit samoty. A nebyla by samota vlastně nejpohodlnější?

Autor: Marc Becker

Hrají: Ondřej Jiráček, Tomáš Žilinský, Petra Ševců

Režie: Tereza Říhová

**Přednáška**

9.4.2018, 17:00

Vědecká knihovna v Olomouci, přednáškový sál

**Literární mapa moravských německých autorů**

Prof. PhDr. Ingeborg Fialová, Dr. zahájí cyklus přednášek o projektu Moravská německá literatura. Pomocí elektronické databanky moravských německých autorů provede posluchače po dějinách moravské německé literatury. Řeč bude o autorech starých i současných (Balthasar Hubmaier, Peter Haertling), světově proslulých i zcela neznámých (Robert Musil, Karl Wilhelm Frisch), o autorech básní (Hugo Sonnenschien, Louis Fuerneberg), románů (Roman Karl Scholz), povídek (Ferdinand von Saar, Oskar Jellinek), dramát (Philipp Langmann, Rudolf Rittner, Eugen Schick). Přednáška bude doplněna četbou z děl zmíněných autorů v českých překladech.

## **Kino**

9.4.2018, 20:15

Umělecké centrum UP, filmový sál

### **Vor der Morgenröte**

Režie: Maria Schrader, německy s českými titulky

Stefan Zweig byl ve své době hvězdou mezi spisovateli a spolu s Thomasem Mannem byli nejvíce překládanými německy píšícími autory. Jako Žid se rozhodl prchnout před přízrakem nacismu - v roce 1934 opustil rodné Rakousko a odešel do exilu, odkud se už nikdy nevrátil. I přesto, že se od něj očekávalo, že zaujme jednoznačné stanovisko vůči Hitlerovi, nedokázal Zweig jednoduše zatratit celé Německo a jeho obyvatele. Na druhé straně se však zamiloval do Brazílie...

## **Autorské čtení**

10.4.2018, 18:00

Divadlo na cucky

### **Gregor Sander: Co by bylo**

Gregor Sander debutoval sbírkou povídek *Ale já se tu narodil* (2002, česky 2004 překlad Lenka Housková), za román *Abwesend* (2007) byl nominován na Německou knižní cenu. Román *Co by bylo* (2014, česky 2017 v překladu T. Semotamové) začíná pro Paula a Astrid na dovolené v Budapešti. Tato cesta však vrací do hry i jejich minulý život a období NDR. Nelze přehlédnout, že i nadále ovlivňuje jejich životy.

Diskuze s autorem a překladatelkou Terezou Semotamovou se koná česky a německy se simultánním tlumočením. Knihu lze na místě zakoupit.

## **Film pro školní třídy**

11. 4. 2018, 9:00

Vědecká knihovna v Olomouci, přednáškový sál

### **Aus der Augenhöhe**, německy s českými titulky

Od smrti své matky žije desetiletý Michi v dětském domově. Není tam příliš šťastný, ale o zbytku své rodiny nic neví. Když najde dopis, který matka adresovala údajnému otci, je to pro něj záblesk naděje. Hledá a nachází, ale ten muž v žádném případě neodpovídá představám, které si Michi o svém otci vytvořil.

Snímek *Z očí do očí* sesbíral celou řadu cen na filmových festivalech pro mladé publikum včetně ocenění Nejlepší film pro děti v rámci Německé filmové ceny 2017.

## **Kino**

11.4.2018, 19:30

Umělecké centrum UP, filmový sál

## **Western**

Režie: Režie: Valeska Grisebach, německy s českými titulky

Meinhard je samotář, který život pozoruje zpovzdálí s nečitelným úsměvem na rtech. Nemá problém přijmout práci v zapadlém koutě Bulharska, kde německá parta dělníků buduje vodní elektrárnu. Odlehlá divočina, jazyková bariéra a cizinci, kteří o něm nic nevědí, mu umožní vystupovat jako hrdina a ochránce slabých...

*Western* je mistrovská subtilní charakterová studie pohrávající si s prvky žánru westernu, které však neustále podvrací. Snímek produkoval tým velmi úspěšného snímku Toni Erdmann.